



CHAPITRE 12

Loi relative à l'Université de Sherbrooke

[Sanctionnée le 12 décembre 1957]

Préam-
bule.

ATTENDU que par la loi 4-5 Elizabeth II, chapitre 35, le lieutenant-gouverneur en conseil a été autorisé à accorder et à payer à la corporation de l'Université de Sherbrooke, à même le fonds consolidé du revenu, pour faciliter le développement et le progrès de la Faculté des sciences de cette université, une subvention spéciale de sept cent cinquante mille dollars, payable par versements annuels consécutifs de soixante-quinze mille dollars chacun à compter de l'année 1956 inclusivement; Attendu que deux de ces versements, au montant total de cent cinquante mille dollars, ont été effectués pour les années 1956 et 1957;

Attendu qu'il est à propos, pour aider davantage ladite université, d'abréger la période de paiement du solde de cette subvention spéciale;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Verse-
ments
autorisés.

1. Le lieutenant-gouverneur en conseil est autorisé à payer en deux versements annuels et consécutifs de trois cent mille dollars chacun, à compter de l'année 1958 inclusivement, la somme de six cent mille dollars représentant le solde de la subvention de sept cent cinquante mille dollars prévue par la loi 4-5 Elizabeth II, chapitre 35.

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

CHAPTER 12

An Act relating to Sherbrooke University

[Assented to, the 12th of December, 1957]

Preamble.

WHEREAS by the act 4-5 Elizabeth II, chapter 35, the Lieutenant-Governor in Council was authorized to grant and pay to the corporation of Sherbrooke University, out of the consolidated revenue fund, to facilitate the development and progress of the Faculty of Sciences of such university, a special subsidy of seven hundred and fifty thousand dollars, payable by annual and consecutive instalments of seventy-five thousand dollars each, from the year 1956 inclusively;

Whereas two of such instalments, to the total amount of one hundred and fifty thousand dollars were paid for the years 1956 and 1957;

Whereas it is expedient, further to assist the said university, to shorten the period for the payment of the balance of such special subsidy;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Instal-
ments au-
thorized.

1. The Lieutenant-Governor in Council is authorized to pay in two annual and consecutive instalments of three hundred thousand dollars each, from the year 1958 inclusively, the sum of six hundred thousand dollars being the balance of the subsidy of seven hundred thousand dollars provided for by the act 4-5 Elizabeth II, chapter 35.

Coming
into force.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.